

1982年8月9日德意志联邦共和国和  
荷兰王国代表团团长给裁军谈判委员会主席的信，  
递交一份对CD/294提出初步问题的文件

谨附上一份对苏联提交的CD/294文件提出初步问题的文件。

我们谨请你代表德意志联邦共和国和荷兰代表团把这份文件作为裁军谈判委员会的正式文件予以分发。

德意志联邦共和国  
代表团团长、大使  
韦格纳博士（签字）

荷 兰 王 国  
代表团团长、大使  
范东根博士（签字）

背 景

本文件取代和详尽阐述德意志联邦共和国代表团于1982年7月22日在化学武器特设工作小组会议上提出的一系列问题（第CD/CW/CRP.63号文件）。提出这份文件，是为了有助于苏维埃社会主义共和国联盟代表团所承诺的在适当时候作出的澄清。

就苏联提出的CD/294号文件,即  
“禁止化学武器的发展、生产及储存以及销毁这  
类武器的公约的基本条款”提出的初步问题

不设置(一)

(1) 为什么要规定“不设置”的具体条款。这一条款适用于公约生效后的哪一时期。如何设想这一条款将得到核查。

### 促进发展目标(一)

(2) “和平化学活动领域的国际合作”指的是些什么具体的活动(举例说明)。

### 有害化学品的公布(二、7)

(3) 如何实现有害化学品的公布而不妨碍大批商用化学工业和医药工业生产。

(二、8)

(4) 设想将把什么物质载于第8段所建议的清单之中(举例说明)。

### 关于核查的一般规定(三)

(5) “国际核查措施应在联合国范围内通过国际程序予以执行”一句中所指的是什么具体程序。

(协商委员会, 第2段)

(6) 如何决定何时根据“需要”召开协商委员会会议。

### 关于公约遵守情况的事实调查程序。

### 现场视察

(7) (第1段) 接到请求的国家必须提供何种情报。

(8) (第2段) 当一个被挑战的缔约国拒绝现场视察的请求后, 应采取什么程序。由谁来决定提供的解释是否“适当的和充分令人信服的”。

(9) (第2段之二) 根据这一作法, 在提出要求就销毁和拆除化学武器生产设施的通知进行现场访问之前, 是否有必要就去怀疑存在违反公约的情况。

(10) (事实调查程序, 等等, 第3段和第4段)。

是否可在公约中事先就国际现场视察达成一致意见。“可能性”一词是指什么。

(11) 第3段和第4段中所提及的国际现场视察是否在协商委员会的领导下进行。

(12) (第3段) 1977年8月3日苏联在其工作文件(CCD/539)中说, 对销毁化学武器储存的核查要达到下列主要目的:

### “证实

(a) 销毁某种类型物剂的事实,

(b) 所销毁物剂的数量, 以及

(c) 这种物剂的质量,

并且提出经适当文件记载的核查结果。

苏联提议的“有系统的国际现场视察”是否旨在实现这些目标。

13 在这方面“商定限额”作什么解释。限额是指什么（储存数量，武器数量、访问总次数、访问人员和日期的总数、对每一地点的访问次数、等等）。

如何就限额达成一致意见。（在协商委员会里？）

14 限额基于什么原则。

15 如对第12个问题所作的答复原则上是肯定的：

那么，根据第二部分第1和第3款在有待作出公布的范围内是否需要提供有关武器储存和生产设施的具体情况。

16 “国际现场视察”是否包括在现场附近使用各种技术手段对化学武器储存的销毁过程进行核查的可能性。

17 为什么只要求对销毁储存进行“有系统的国际现场视察”，而对“销毁和拆除设施”则不要求进行这种视察。“销毁”和“拆除”生产设施之间有什么不同。

18 鉴于销毁生产设施将在一国成为化学武器公约缔约国后之十年内才完成（见第一部分第7款“消除……设施”）：那么，如何在已封存的生产设施中或正在销毁化学武器储存的生产设施中同时对非生产进行核查。

19 在第4段中为什么不使用“有系统的”一词。换句话说，“有系统的国际现场视察”（第3段）同“国际现场视察”有什么区别。

20 我们认为第4段中的规定是想保证，被准许的剧毒物剂的最高量（1t）不被超过，这种认识是否正确。在这方面“限额”意味着什么。如何确定极限未被超过。

21 如果上述第20个问题中的解释是正确的话：那么，如果国际现场视察只局限于那些可能生产被准许数量的剧毒物剂的专门生产设施，而对那些生产用于剧毒物质的前体的其他化学工厂的生产情况的核查只能在有关国家同意下才能进行国际现场视察，在这种情况下，如何保证对被准许的数量进行国际检查。